



LingoCradle



CONVOPOWER



РУССКИЙ ХОРВАТСКИЙ

100 диалогов



LC ConvoPower РУССКИЙ – ХОРВАТСКИЙ

www.lingocradle.com

© 2025 LingoCradle

Все права защищены

Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, сохранена в информационно-поисковой системе, и/или опубликована полностью или частично в любой форме и любыми средствами, включая электронные, механические, фотокопирование, запись, или в иных формах – без предварительного письменного разрешения издателя.

Поздравляем вас с приобретением одного из наших продуктов ConvoPower!

Вы выбрали продукт, который позволяет продвинутым учащимся достичь высокого уровня владения языком с помощью разнообразного и аутентичного учебного материала.

Этот учебный материал был создан на основе научных открытий, сделанных языковыми экспертами, которые сами успешно изучают языки на протяжении десятилетий.

Наши продукты ConvoPower состоят из 100 диалогов, содержащих около 2800 предложений, которые помогут вам ещё больше закрепить знания, полученные с помощью наших продуктов SentencePower.

Каждый диалог рассказывает короткую историю в занимательной форме и соответствует живому разговору.

Мы отобрали современный контент, с помощью которого вы выучите словарный запас, который сразу сможете использовать в повседневной жизни.

Желаем вам успехов в обучении с нашим продуктом!

Команда LingoCradle

Содержание

| | |
|--|----|
| Диалог 7: Первый день в школе_____ | 5 |
| Диалог 12: Гости на ужине_____ | 7 |
| Диалог 54: Проблемы с компьютером в офисе_____ | 10 |
| Диалог 70: Специальная Олимпиада_____ | 13 |
| 100 диалогов_____ | 17 |

FREE SAMPLE

» Диалог 7: Первый день в школе

Dijalog 7: Prvi dan škole

- S01** Степан, вставай! Уже семь часов. Ты опоздаешь в школу.
Stjepane, ustani! Već je sedam sati. Zakasnit ćeš u školu.
- S02** Ах, нет, мам, у меня ещё много времени. Дай мне ещё немного поспать.
Ah, ne, mama, imam još dovoljno vremena. Pusti me da spavam još malo.
- S03** Вставай, соня! В следующий раз ложись спать пораньше. Тогда ты не будешь таким уставшим утром.
Ustaj, pospanko! Sljedeći put idi ranije u krevet. Tako ujutro nećeš biti toliko umoran.
- S04** Дай мне поспать ещё немного, пожалуйста. Завтракать я тоже не буду.
Pusti me da još malo spavam, molim te. Ne treba mi ni doručak.
- S05** Об этом не может быть и речи. Завтрак – самый важный приём пищи за день. Вставай, умывайся и одевайся.
To ne dolazi u obzir. Doručak je najvažniji obrok u danu. Ustani, operi se i obuci.

- S06** Хорошо, хорошо. Я ненавижу школу.
Okej, okej. Mrzim školu.
- S07** Проблема не в школе. Проблема в том, что ты слишком много смотришь телевизор по вечерам.
Škola nije problem. Problem je što navečer uvijek predugo gledaš TV.
- S08** Mam, где мои новые джинсы?
Mama, gdje su moje nove traperice?
- S09** Откуда я знаю? Наверное, они там, куда ты их положил вчера вечером.
Kako bih ja trebala znati? Vjerojatno su tamo gdje si ih sinoć ostavio.
- S10** Я не могу их найти. Я очень хотел надеть свои новые джинсы в первый день в школе.
Ne mogu ih pronaći. Stvarno sam htio obući svoj novi par traperica na prvi dan škole.
- S11** Тогда надень сегодня что-нибудь другое. Ты идёшь в школу, а не на показ мод.
Onda danas obuci nešto drugo. Ideš u školu a ne na modnu reviju.

» Диалог 12: Гости на ужине
Dijalog 12: Gosti za večerom

- S01** Нам очень нужно сегодня купить продуктов.
Danas stvarno moramo obaviti kupovinu namirnica.
- S02** Зачем? Мы вчера были в магазине, разве нет?
Zašto? Jučer smo išli u kupovinu, zar ne?
- S03** Ты забыл, что мои родители сегодня приедут в гости? Мы пригласили их на ужин.
Jesi li zaboravio da mi danas roditelji dolaze u posjet? Pozvali smo ih na večeru.
- S04** О да, я совершенно забыл об этом. Ты уже знаешь, что будешь готовить?
O da, potpuno sam zaboravio na to. Znaš li već što ćeš pripremati?
- S05** Да, конечно. А ты как думаешь? Если бы я не знала, что приготовить сегодня вечером, у нас были бы серьёзные проблемы.
Da naravno. Što misliš? Da ne znam što kuhati večeras, stvarno bismo bili u problemu.

S06 И что ты собираешься приготовить?
I što ćeš kuhati?

S07 Я собираюсь приготовить любимое блюдо моих родителей. Они оба любят итальянскую кухню. Поэтому я приготовлю лазанью.
Napravit ću omiljeno jelo svojih roditelja. Oboje vole talijansku hranu. Zato ću napraviti lasanje.

S08 Звучит здорово. Ты же знаешь, я тоже люблю лазанью. Надеюсь, на десерт у нас будет тирамису. Я люблю тирамису.
To zvuči odlično. Znaš da i ja volim lasanje. Nadamo se da ćemo za desert imati tiramisu. Volim tiramisu.

S09 Конечно, я приготовлю тирамису. Я знаю, что ты такой же сладкоежка, как и мой отец. Мы с мамой поедим мороженого.
Naravno da ću napraviti tiramisu. Znam da voliš slatko kao i moj tata. Mama i ja ćemo jesti sladoled.

S10 Отлично, тогда нам с твоим отцом останется больше тирамису.
Odlično, tako će biti više tiramisua za mene i tvog oca.

S11 Но ты же знаешь, что если ты не доешь

основное блюдо, то никакого десерта не получишь.

Ali znaš da ako ne pojedeš glavno jelo, neće biti ni deserta.

S12 Ты шутишь, да? Я уже не ребёнок.
Šališ se, zar ne? Nisam više dijete.

S13 Конечно, я шучу. Но я не думаю, что ты будешь всё ещё голодным после супа и лазаньи.
Naravno da se šalim. Ali mislim da nećeš biti jako gladan nakon što pojedeš juhu za predjelo i lasanje kao glavno jelo.

S14 В моём желудке всегда найдётся место для сладостей. Не волнуйся!
U mom želucu uvijek ima mjesta za slatko. Ne brini!

» Диалог 54: Проблемы с компьютером в офисе

Dijalog 54: Problemi s računalom u uredu

S01 Когда я включил свой компьютер сегодня утром, экран внезапно стал полностью чёрным.

Kad sam jutros upalio računalo, ekran je odjednom postao crn.

S02 О, боже мой. Что ты сделал потом?

O moj Bože. Što si onda učinio?

S03 Сначала я подумал, что шнур питания оборвался, но это было не так. Затем я попытался снова запустить компьютер, но экран оставался чёрным.

Prvo sam mislio da je kabel za napajanje olabavio, ali nije bilo tako. Zatim sam ponovno pokušao pokrenuti računalo, ali ekran je ostao crn.

S04 Ты звонил нашему IT-специалисту?

Jesi li zvao našeg IT tehničara?

S05 Да, но сначала его номер был занят. Очевидно, я был не единственным, у кого были проблемы с компьютером. Затем я отправился в его офис, чтобы лично поговорить с ним о своей проблеме.

Da, ali u početku je njegov broj stalno bio zauzet. Očito nisam bio jedini koji je imao problema s računalom. Zatim sam otišao u njegov ured kako bih osobno razgovarao s njim o svom problemu.

S06 И что он сказал?
I što je rekao?

S07 Сначала ничего, потому что телефон всё время звонил. Все компьютеры в нашей компании выключились. Это была настоящая катастрофа.
Isprva ništa, jer je telefon stalno zvonio. Sva su računala u našoj tvrtki bila u kvaru. Bila je to prava katastrofa.

S08 Как могло такое случиться? Невозможно, чтобы все компьютеры вышли из строя одновременно.
Kako se takvo nešto moglo dogoditi? Nije moguće da se sva računala pokvare u isto vrijeme.

S09 Компьютеры не сломались. Это была хакерская атака. Кто-то заморозил наши компьютеры и хотел шантажировать нашу компанию.
Računala se nisu pokvarila. Bio je to hakerski napad. Netko nam je zamrznuo računala i htio ucijeniti našu tvrtku.

S10 Это ужасно. Звучит как сцена из фильма.
To je užasno. Zvuči kao scena iz filma.

S11 Да. Но, к счастью, наш IT-отдел смог решить эту проблему, и тем временем мы также уведомили полицию.
Da. No, srećom, naš IT odjel uspio je riješiti problem, a u međuvremenu smo obavijestili i policiju.

S12 Я боюсь, что будет нелегко выследить преступников. Большинство из них действуют из-за рубежа и в даркнете.
Bojim se da počiniteljima neće biti lako ući u trag. Većina ih djeluje iz inozemstva i na darknetu.

S13 Это правда. К счастью, у нас есть резервные копии, настроенные на внешнем сервере для всех файлов, с которыми мы работаем.
To je istina. Srećom, imamo sigurnosne kopije postavljene na vanjskom poslužitelju za sve datoteke s kojima radimo.

» Диалог 70: Специальная Олимпиада
Dijalog 70: Paraolimpijske igre

S01 Специальная Олимпиада начинается на следующей неделе. Ты знал, что ученик из нашей школы – член молодёжной национальной сборной по гандболу?
Sljedeći tjedan počinje Paraolimpijada. Jesi li znao da je učenik naše škole član mlade rukometne reprezentacije?

S02 Нет, я понятия не имел. Ты имеешь в виду светловолосого мальчика в инвалидном кресле?
Ne, nisam imao pojma. Misliš li na plavokosog dječaka koji je u invalidskim kolicima?

S03 Да, это тот, о ком я говорю. Моя подруга ходит с ним в один класс, и она рассказала мне, что он тренируется три раза в неделю и часто участвует в турнирах по выходным. Ещё он много ездит за границу со своей командой.
Da, to je taj o kojem govorim. Moja prijateljica ide u isti razred kao i on, a rekla mi je da on trenira tri puta tjedno i često sudjeluje na turnirima vikendom. Također je bio dosta u inozemstvu sa svojim timom.

S04 Это действительно замечательно. Гандбол

– физически сложный вид спорта. Но я заметил, что у него очень мускулистые руки. Наверное, ему нужно иметь сильные руки, потому что у него не электрическая инвалидная коляска, а он использует руки, чтобы двигать колёса.

To je stvarno izvanredno. Rukomet je fizički zahtjevan sport. Ali primijetio sam da ima vrlo mišićave ruke. Vjerojatno treba imati jake ruke, jer nema električna invalidska kolica, već rukama pokreće kotače.

S05 Он не только очень спортивный, но и действительно хороший парень. Я несколько раз болтала с ним, пока он ждал, когда родители заберут его из школы на машине.

On nije samo vrlo atletski građen, već je i jako fin momak. Nekoliko sam puta razgovarala s njim dok je čekao roditelje da ga autom pokupe iz škole.

S06 К сожалению, я знаю его только в лицо. Но я уверен, что он хороший. Меня всегда очень впечатляют достижения спортсменов на Специальной Олимпиаде.

Nažalost, poznajem ga samo iz viđenja. Ali siguran sam da je fin. Uvijek sam impresioniran uspjesima sportaša na Paraolimpijadi.

S07 Меня тоже. Но меня вдохновляют не только их спортивные достижения. Меня особенно восхищает их позитивное отношение к жизни. Хотя большинство из них пережили тяжёлые удары судьбы, они не дают себе расслабиться.

Ja isto. Ali ne inspiriraju me samo njihovi sportski uspjesi. Posebno me fascinira njihov pozitivan stav prema životu. Iako je većina njih doživjela teške udarce sudbine, ne dopuštaju da ih te stvari pokolebaju.

S08 Я думаю, что эти спортсмены – настоящий пример для подражания другим людям.

Mislim da su ovi sportaši pravi uzori drugima.

S09 Не могу с тобой не согласиться. В любом случае, я с нетерпением жду возможности посмотреть соревнования по телевизору и, конечно же, буду держать кулачки за нашу гандбольную команду. Кто знает, может быть, мальчик из нашей школы даже выигрывает медаль!

Ne mogu se više složiti s tobom. U svakom slučaju, veselim se pratiti natjecanja na TV-u i naravno, držat ću fige našoj rukometnoj reprezentaciji. Tko zna, možda dječak iz naše škole osvoji i medalju!

S10 Это было бы фантастически. В любом случае, для него участие в Специальной

Олимпиаде –это уже выдающееся достижение. Я уверен, что его родители очень гордятся им.

To bi bilo fantastično. U svakom slučaju, za njega je već izniman uspjeh sudjelovanje na Paraolimpijadi. Siguran sam da su njegovi roditelji jako ponosni na njega.

S11

Я думаю, что самое главное для его родителей – это то, что он счастлив.

Mislim da je njegovim roditeljima najvažnije da je on sretan.

FREE SAMPLE

100 диалогов

Диалог 1: Встреча с другом

Диалог 2: Встреча с незнакомцем

Диалог 3: Неформальная встреча в поезде

Диалог 4: Официальная встреча в самолёте

Диалог 5: Экскурсия по городу

Диалог 6: Ресторан

Диалог 7: Первый день в школе

Диалог 8: Новости

Диалог 9: У врача

Диалог 10: В спортзале

Диалог 11: Разговор об отпуске

Диалог 12: Гости на ужине

Диалог 13: Покупки в супермаркете – часть 1

Диалог 14: В супермаркете – часть 2

Диалог 15: В отеле – часть 1

Диалог 16: В отеле – часть 2

Диалог 17: В банке

Диалог 18: В почтовом отделении

Диалог 19: Покупка одежды – часть 1

Диалог 20: Покупка одежды – часть 2

Диалог 21: Заблудились

Диалог 22: По дороге в оперу

Диалог 23: В музее

Диалог 24: В кино

Диалог 25: Планы на выходные в горах

Диалог 26: Выходные в спа-салоне

Диалог 27: Визит в парикмахерскую – часть 1

Диалог 28: Визит в парикмахерскую – часть 2

- Диалог 29: Поиск квартиры – часть 1
Диалог 30: Поиск квартиры – часть 2
Диалог 31: Заявление о приёме на работу
Диалог 32: Новый начальник отдела
Диалог 33: Покупка нового автомобиля
Диалог 34: Урок верховой езды
Диалог 35: Новая книга
Диалог 36: Вечеринка
Диалог 37: Новый смартфон
Диалог 38: Прогулка под дождём
Диалог 39: Футбольный матч
Диалог 40: Взлом
Диалог 41: Морская болезнь во время поездки на пароме
Диалог 42: тур по Африке
Диалог 43: программа обмена для школьников
Диалог 44: Поездка в Египет
Диалог 45: Пеший поход в Марокко
Диалог 46: Телефонный разговор
Диалог 47: Поездка в метро
Диалог 48: В аэропорту
Диалог 49: В гости к друзьям из Китая
Диалог 50: Незаконные автомобильные гонки
Диалог 51: Урок йоги
Диалог 52: Опера
Диалог 53: Боевые искусства
Диалог 54: Проблемы с компьютером в офисе
Диалог 55: Конкурс пения на телевидении
Диалог 56: Врачи без границ
Диалог 57: МКС - Международная космическая станция

- Диалог 58: Загрязнение окружающей среды
Диалог 59: Авария с мотоциклом
Диалог 60: Изучение языков
Диалог 61: Усыновление
Диалог 62: Авиакатастрофа
Диалог 63: Выигрыш в лотерею
Диалог 64: Религии
Диалог 65: Первый день весны
Диалог 66: Забастовка автобусов
Диалог 67: Работа на лето
Диалог 68: Воспоминания из детства
Диалог 69: Происшествие в общественном бассейне
Диалог 70: Специальная Олимпиада
Диалог 71: Посещение дома престарелых
Диалог 72: На вокзале
Диалог 73: Карманник
Диалог 74: Беспризорные дети
Диалог 75: Собеседование при приёме на работу
Диалог 76: Зубная боль
Диалог 77: Землетрясение
Диалог 78: Свидание вслепую
Диалог 79: Искусственный интеллект
Диалог 80: Международная конференция
Диалог 81: Зоопарк
Диалог 82: Выпечка торта
Диалог 83: Похороны
Диалог 84: Встреча выпускников
Диалог 85: Поломка автомобиля
Диалог 86: Танцевальный курс
Диалог 87: Балет

Диалог 88: Новый учитель

Диалог 89: Работа на неполный рабочий день

Диалог 90: Друг по переписке

Диалог 91: Проблемы в школе

Диалог 92: Пандемия

Диалог 93: Изменение климата

Диалог 94: Сёрфинг

Диалог 95: Прыжки с парашютом

Диалог 96: Новый образ жизни

Диалог 97: От безработного до предпринимателя

Диалог 98: Дочь уезжает

Диалог 99: Ремонтные работы

Диалог 100: Эмиграция после выхода на пенсию

FREE SAMPLE

LingoCradle

LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

Поздравляем! Вы достигли своей цели!





CONVOPOWER ХОРВАТСКИЙ

- › Идеально подходит для продвинутых новичков
- › Аутентичный и занимательный
- › 100 диалогов, охватывающих широкий круг тем, с более чем 2800 отдельными предложениями
- › Двуязычный текст и аудио остаются у вас навсегда для использования в любое время
- › Простое и эффективное обучение оффлайн
- › Реальные жизненные ситуации и современная лексика